

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire George McLeish, situé au 20, avenue Morningside, le 14 décembre 2021 à 19h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George McLeish Community Centre, located at 20 Morningside Avenue, on December 14, 2021, at 7:30 p.m., at which are present:

La Mairesse / The Mayor :

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors :

Pierre Matuszewski, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Tanya Narang.

Est absent / Absent :

Stephen Lee, Christopher Jackson

Sont également présentes / Also present :

Vanessa Roach, Directrice générale / General director Francine Crête, Greffière / Town Clerk.

Constatant le quorum, la Mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened.

La Mairesse poursuit en expliquant comment fonctionnera la séance, ainsi que les deux périodes de questions.

The Mayor explains how the meeting will work, as well as the two question periods.

2021-12-482

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Les citoyens avaient jusqu'à midi pour soumettre leurs questions au Conseil Municipal par le biais du site Internet en utilisant le lien « Requête en ligne ».

Six (6) questions ont été reçues de la part de citoyens, lesquelles sont lues et répondues par la Mairesse Brisebois. Un écrit sera également transmis par courriel au cours des prochains jours.

Quatre (4) questions additionnelles sont posées.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-12-483

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Dennis
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. QUESTION PERIOD

Citizens had until noon to submit their questions to the Municipal Council through the website by using the website "Online request".

Six (6) questions were received from citizens which are read and answered by Mayor Brisebois. A written answer will also be sent by email over the next few days.

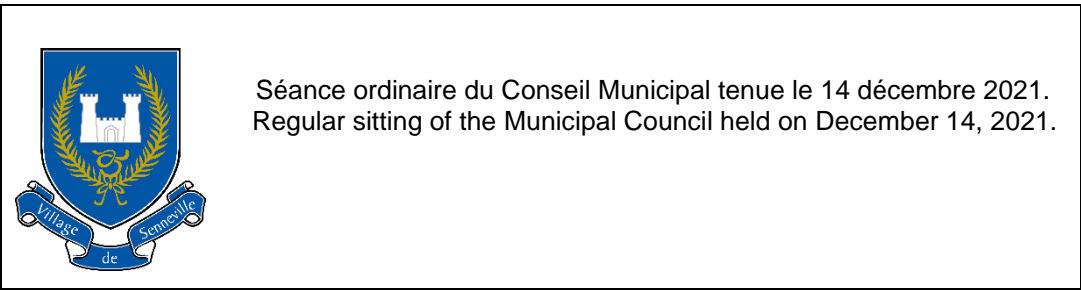
Four (4) additional questions are asked.

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021, be adopted as submitted. Said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES ET RESSOURCES HUMAINES

4.1 Dépôt par la greffière du Registre de déclarations des dons, marques d'hospitalité ou avantages reçus par les élus municipaux en 2021.

La mairesse mentionne que, conformément à l'article 4.3.5 du Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux du Village de Senneville et conformément à l'article 6 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*, la greffière dépose un extrait du registre portant sur les déclarations des élus à propos de tout don, marque d'hospitalité ou autre avantage qu'ils auraient reçus au cours de l'année 2021.

2021-12-484

4.2 Dépôt et adoption des rapports d'audit de conformité portant sur l'adoption du budget 2021 et l'adoption du Plan triennal d'immobilisations 2021-2022-2023 – Commission municipale du Québec.

ATTENDU QU'en date du 27 mai 2021, la Commission municipale du Québec a annoncé des travaux d'audit de conformité portant sur l'adoption du budget 2021 et sur l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023, et ce pour l'ensemble des municipalités de moins de 100 000 habitants;

ATTENDU QUE la municipalité du Village de Senneville a fait partie des dits travaux de la Commission municipale du Québec;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 86,8 de la Loi sur la Commission municipale, les rapports d'audit doivent être déposés à la première séance du Conseil qui suit leur réception;

EN CONSÉQUENCE,
Il est **Proposé par** Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU :**

QUE le Conseil du Village de Senneville prend acte du dépôt des rapports d'audit portant respectivement sur l'adoption du budget 2021 et l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023;

QU'UNE copie de la présente résolution est transmise à la Commission municipale comme prévu à l'article 86.8 de la Loi sur la Commission municipale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

La Mairesse Brisebois mentionne que le CMQ a audité 1074 municipalités de moins de 100 000 habitants. Nous sommes une sur 57% qui s'est conformée à toutes les exigences légales liées à l'adoption et aux avis publics pour le budget et une sur 44% pour le PTI.

Merci à l'administration pour votre diligence quant à nos obligations

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS AND HUMAN RESOURCES

4.1 Tabling by the Town Clerk of the Registry of donations, hospitality or benefits received by elected officials in 2021.

The Mayor mentions that, in accordance with section 4.3.5 of the Code of Ethics and Good Conduct of elected officials of the Village of Senneville and in accordance with section 6 of the *Municipal Ethics and Professional Conduct Act*, the Town Clerk presents an extract from the register on the statements of the elected officials about the donation, hospitality mark or other advantage they would have received during the year 2021.

4.2 Tabling and adoption of compliance audit reports relating to the adoption of the 2021 budget and the adoption of the three-year program of capital expenditures 2021-2022-2023 – Commission municipale du Québec.

WHEREAS on May 27, 2021, the Commission municipale du Québec announced compliance audit work on the adoption of the 2021 budget and the adoption of the three-year program of capital expenditures 2021-2022-2023, and this for all municipalities with less than 100,000 inhabitants;

WHEREAS the Municipality of the Village of Senneville was part of the said work of the Commission municipale du Québec;

WHEREAS under section 86.8 of the Act respecting the Commission Municipale, audit reports must be tabled at the first Council meeting following their receipt;

THEREFORE,
It is **Moved by** Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

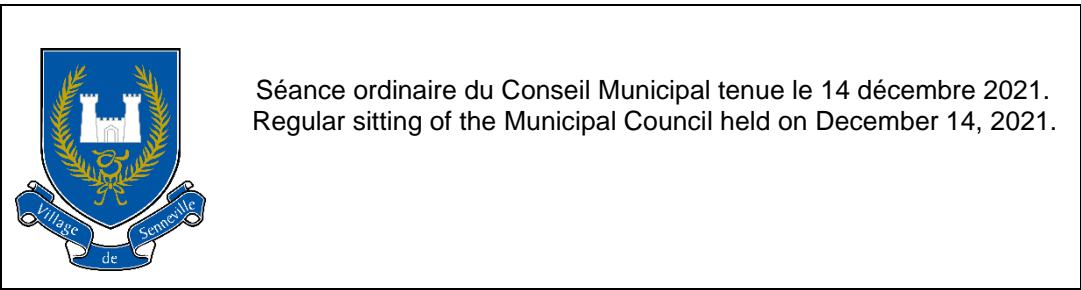
THAT the Council of the Village of Senneville takes note of the tabling of the audit reports relating respectively to the adoption of the 2021 budget and the adoption of the three-year program of capital expenditures 2021-2022-2023;

THAT a copy of this resolution be sent to the Commission Municipale as provided for in section 86.8 of the Act respecting the Commission Municipale.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Mayor Brisebois mentions that CMQ audited 1074 municipalities with less than 100 000 population. We are one out of 57% who conformed to all legal requirements related to the adoption and public notices for the budget and one out of 44% for PTI.

Thank you to the administration for your diligence regarding our obligations.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

2021-12-485

4.3 Approbation des opérations financières.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER la liste des chèques **émis** pour le mois de **décembre 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Total des chèques émis : **143 806,45 \$**

D'AUTORISER la Trésorière à **payer**, du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois de **décembre 2021** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

Total des comptes à payer : **259 804,17 \$**

ET

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois de **novembre 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : **7 218,39 \$**
Salaires des employés : **80 941,66 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-12-486

4.4 Mandat d'assistance professionnelle à la firme BC2 Groupe conseil Inc. pour les mois de décembre 2021 et janvier 2022.

CONSIDÉRANT l'entrée en poste le 6 décembre 2021 du nouveau directeur du Service d'urbanisme, de l'environnement, des permis et des inspections;

CONSIDÉRANT la nécessité d'assurer le transfert des différents dossiers;

CONSIDÉRANT QUE des fonds sont disponibles à même le flux de trésorerie afin de maintenir les opérations du village de Senneville;

EN CONSÉQUENCE,
Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE le Conseil Municipal du village de Senneville mandate la firme BC2 Groupe conseil Inc., pour les mois de décembre 2021 et janvier 2022, afin d'offrir une assistance professionnelle au directeur du Service d'urbanisme de l'environnement, des permis et des inspections et ainsi assurer le transfert des différents dossiers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-12-487

4.5 Affectation du surplus issu de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2021.

CONSIDÉRANT QUE le Village de Senneville terminera son année financière 2021 avec un surplus budgétaire ;

4.3 Approval of the financial transactions.

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **December 2021**, as submitted to the Council:

Total issued checks: **\$ 143 806,45**

TO AUTHORIZE the Treasurer to **pay**, from the general administration fund, the accounts payable for the month of **December 2021** in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **\$ 259 804,17**

AND

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **November 2021**, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **\$ 7 218,39**
Salaries of employees: **\$ 80 941,66**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.4 Mandate for professional assistance to BC2 Groupe conseil Inc. for the months of December 2021 and January 2022.

CONSIDERING the entry on December 6, 2021, of the new Director for the Urban planning, environment, permits and inspections department;

CONSIDERING the need to ensure the transfer of the various dossiers;

CONSIDERING THAT funds are available from the cash flow to maintain the operations of the Village of Senneville;

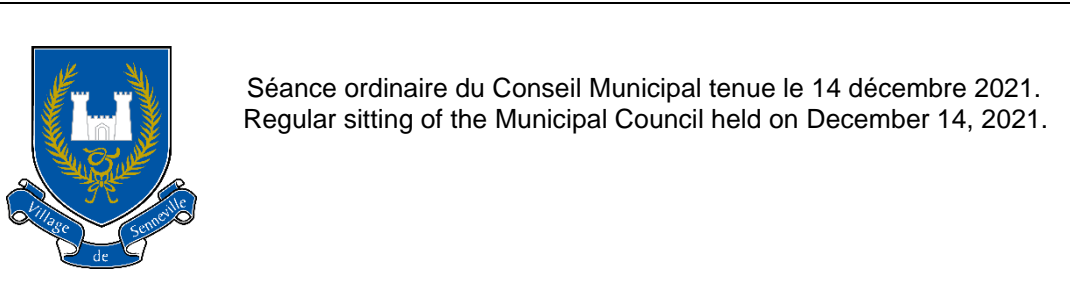
THEREFORE,
It is **Proposed** by Pierre Matuszewski
Moved by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the Municipal Council of the Village of Senneville mandate the firm BC2 Groupe conseil Inc., for the months of December 2021 and January 2022, to offer professional assistance to the Director of the Urban planning, environment, permits and inspections department and thus ensure the transfer of the various dossiers.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.5 Allocation of surplus from the financial exercise ending December 31, 2021.

WHEREAS the Village of Senneville will close its 2021 financial year with a budget surplus.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D'AUTORISER les virements suivants du surplus de fonctionnement non-affecté au surplus de fonctionnement affecté, à savoir :

- Bassin #22 secteur Phillips/Senneville 8 000\$;
- Travaux à l'intersection Anciens Combattants/Sainte-Anne/Pacific 281 235\$
- Aménagement de parcs 95 000\$
- Informatique municipale 50 000\$
- Entretien des rues 12 000\$
- Plantation d'arbres 100 000\$

Pour un montant total d'affectations de 546 235\$;

DE renommer :

- Surplus affecté – Équipements et mobiliers pour terrains de jeux 29 500\$
- Surplus affecté – Réhabilitation de la piscine et équipement 70 500\$

Par Surplus – Affecté – Aménagement de parcs.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-12-488

4.6 Ordonnance de vente d'immeubles pour défaut de paiement des taxes.

CONSIDÉRANT l'état dressé par la trésorière des immeubles sur lesquels les taxes imposées n'ont pas été payées en tout ou en partie.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **résolu** :

D'ordonner à la greffière de vendre à l'enchère publique au Centre communautaire George McLeish, en la manière prescrite par la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. c. C.19), les immeubles suivants :

Lot # 1977216 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 63 4322
300, Chemin de Senneville, Senneville

Lot # 1977215 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 53 7692
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 1977218 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 62 8861
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 3977387 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 72 5375
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 1977213 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 73 3540
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 5960562 Québec Cadastre
Matricule no. 6830 49 4083
Chemin Senneville, Senneville

It is **Moved** Pierre Matuszewski
Seconded Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO AUTHORIZE the following transfers from the non-allocated operation surplus to the allocated operation surplus, namely:

- Basin #22 sector Phillips/Senneville \$ 8 000;
- Works at the intersection of Anciens Combattants/Sainte-Anne/Pacific \$ 281 235
- Layout of parks \$ 95 000
- Municipal informatic \$ 50 000
- Road maintenance \$ 12 000
- Tree plantation \$ 100 000

For a total allocation of \$ 546 235;

TO rename:

- Affected surplus – Playground equipment and furniture \$ 29 500
- Affected surplus - Rehabilitation of the swimming pool and equipment \$ 70 500

By Affected surplus – Layout of parks.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.6 Order to sell immovables for non-payment of taxes.

CONSIDERING the statement drawn up by the treasurer in regard to the immovables on which the taxes assessed have not been paid in whole or in part.

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **resolved**:

TO order the Town Clerk to sell at public auction, at the George McLeish Community Centre, in the manner prescribed under the Cities and Towns Act (R.S.Q. c. C.19), the following properties:

Lot # 1977216 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 63 4322
300, Chemin de Senneville, Senneville

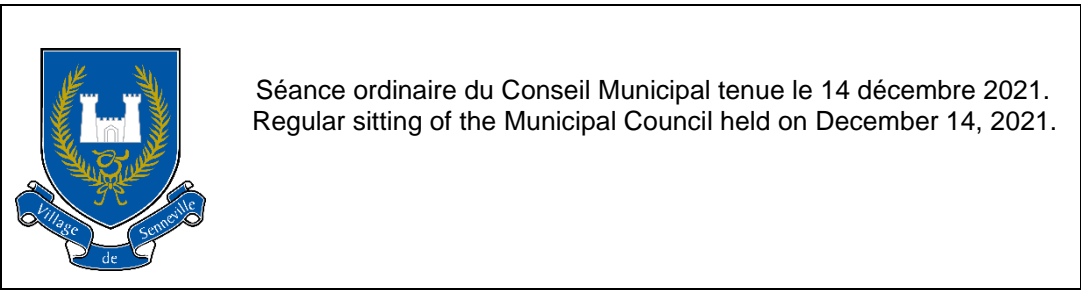
Lot # 1977215 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 53 7692
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 1977218 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 62 8861
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 3977387 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 72 5375
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 1977213 Québec Cadastre
Matricule no. 6934 73 3540
Chemin Senneville, Senneville

Lot # 5960562 Québec Cadastre
Matricule no. 6830 49 4083
Chemin Senneville, Senneville



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

D'exclure toutefois un immeuble de la vente si les taxes ainsi que les intérêts et les frais dus sur cet immeuble sont payés avant le moment prévu pour la vente.

TO exclude a property from the sale if the taxes plus interest and fees due on this property are paid before the time scheduled for the sale.

QUE le prix d'adjudication des immeubles soit payable immédiatement, en argent comptant ou par chèque visé fait à l'ordre du Village de Senneville.

THAT the price of adjudication of the properties will be payable immediately in cash or by certified check made payable to the Village of Senneville.

QUE ces immeubles soient vendus tels quels, avec et sujet à toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, les affectant ou pouvant les affecter, ainsi qu'à toutes déclarations de copropriété.

THAT the properties will be sold as is, with and subject to all servitude, active and passive, apparent or hidden, affecting them or that may affect them, as well as any declarations of co-ownership.

QUE, conformément à l'article 15.1 du Règlement numéro 486, des frais d'administration de six cent cinquante dollars (650 \$) s'appliquent à tous les dossiers publiés à la vente.

THAT, pursuant to section 15.1 of By-law number 486, an administration fee of six hundred and fifty dollars (\$) (650) applies to all records published for sale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-12-489

4.7 Entente pour le remboursement des frais d'abonnement à l'Arboretum Morgan pour l'année 2022.

4.7 Agreement for the Morgan Arboretum subscription fees reimbursements for the year 2022.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE la municipalité acquitte le tiers (1/3) des frais d'abonnement pour l'année 2022 à l'Arboretum Morgan pour les résidents de Senneville, sur réception des pièces justificatives;

THAT the municipality pay one third (1/3) of 2022 membership fees to the Morgan Arboretum for residents of Senneville upon receipt of supporting documents;

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au budget d'opération adopté pour l'année financière 2022.

THAT the expense be approved and imputed to the operation budget adopted for 2022 financial year.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-12-490

4.8 Sainte-Anne-de-Bellevue – Entente pour une période de deux ans concernant l'utilisation de la bibliothèque.

4.8 Sainte-Anne-de-Bellevue – Two-year agreement regarding the use of the library.

ATTENDU QUE le Village de Senneville souhaite faciliter l'accès à une bibliothèque à ses résidents;

WHEREAS the Village of Senneville wishes to facilitate access to a library for its residents;

ATTENDU QU'un renouvellement de l'entente est proposé entre la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et le Village de Senneville afin que les résidents de Senneville puissent bénéficier pour une période de 2 ans, soit jusqu'au 31 décembre 2023, des services offerts par la bibliothèque de Sainte-Anne-de-Bellevue;

WHEREAS a renewal of the agreement is proposed between the City of Sainte-Anne-de-Bellevue and the Village of Senneville so that residents of Senneville can benefit for a period of 2 years, until December 31st, 2023, from the services offered by the Sainte-Anne-de-Bellevue Library;

EN CONSÉQUENCE,
Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU**

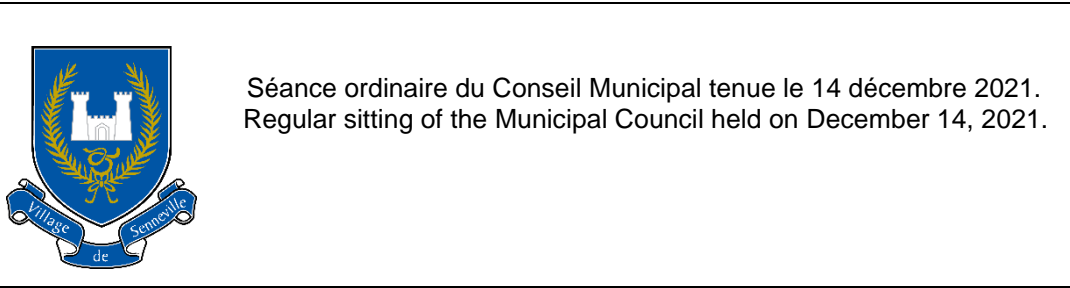
THEREFORE:
It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**

D'autoriser la Greffière à signer, au nom et pour le compte du Village de Senneville, le **renouvellement de l'entente** entre la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et le Village de Senneville pour l'utilisation des services de la bibliothèque par les résidents de Senneville **pour une période de deux ans** se terminant le 31 décembre 2023.

TO authorize the Town Clerk to sign, in the name and on behalf of the Village of Senneville, the **renewal of the agreement** between the City of Sainte-Anne-de-Bellevue and the Village of Senneville for the use of library services by residents of Senneville **for a two-year period** ending December 31st, 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

2021-12-491

4.9 Bibliothèque – Remboursement des frais d’abonnement 2022 des résidents de Senneville.

ATTENDU QUE la municipalité acquitte les frais d’abonnement de ses résidents aux services de bibliothèque de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue;

ATTENDU QUE bien que la municipalité encourage l’abonnement de ses résidents à cette bibliothèque, certains peuvent préférer s’abonner ailleurs.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

QU’UN montant maximum de 25,00 \$ par personne et de 50,00 \$ par famille soit remboursé aux citoyens de Senneville pour leurs frais d’abonnement à une bibliothèque autre que celle de Sainte-Anne-de-Bellevue, à la réception des pièces justificatives;

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au budget de fonctionnement adopté pour l’année financière 2022.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ.

2021-12-492

4.10 Dépenses incompressibles pour l’exercice financier 2022 – Autorisation de paiement.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D’AUTORISER le paiement, à même le budget d’opération pour l’année financière 2022, des dépenses incompressibles suivantes au cours de cette même année fiscale, à savoir :

- 000 : Remboursement de la dette
- 100 : Salaires
- 200 : Cotisations
- 331 : Communications
- 446 : Collecte des matières résiduelles
- 516 : Location de véhicules et équipements
- 631 : Essence
- 681 : Services publics
- 682 : Gaz naturel
- 880 : Frais de financement
- 951 : Quotes-parts.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ.

5. TRAVAUX PUBLICS

2021-12-493

5.1 Octroi de contrat pour la fourniture de services professionnels pour la préparation de plans et devis pour le projet de bouclage du réseau d’aqueduc sur le chemin de Senneville entre le 157 ch. de Senneville et l’avenue Phillips (Projet VDS-16-139).

ATTENDU QUE la municipalité travaille depuis plusieurs années à corriger une situation importante dans le secteur entre le 157 chemin de Senneville et

4.9 Library – Reimbursement of 2022 membership fees for residents of Senneville.

WHEREAS the municipality pays the membership fees of its residents to the City of Sainte-Anne-de-Bellevue library services;

WHEREAS although the municipality encourages its citizens to prevail themselves of the Sainte-Anne-de-Bellevue Library, some may prefer a membership elsewhere.

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

THAT a maximum amount of \$25.00 per person and of \$50.00 per household be reimbursed to the citizens of Senneville for their membership fees to a library other than Sainte-Anne-de-Bellevue, upon receipt of the supporting documents;

THAT the expense be approved and imputed to the operation budget adopted for 2022 financial year.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.10 Incompressible expenditures for the 2022 financial year – payment authorization.

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO AUTHORIZE the payment, with the operation budget for the 2022 financial year, the following fixed expenses during said fiscal year, to wit:

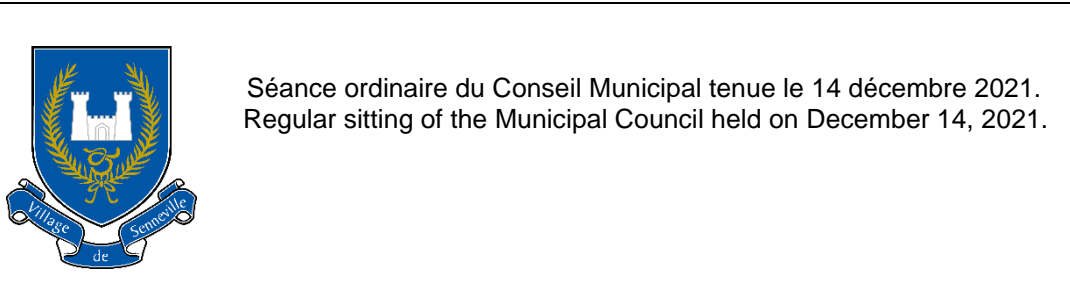
- 000 : Reimbursement of the debt
- 100 : Salaries
- 200 : Contributions
- 331 : Communications
- 446 : Waste collections
- 516 : Rental of vehicles and equipment
- 631 : Gas
- 681 : Public services
- 682 : Natural Gas
- 880 : Financing costs
- 951 : Quote-parts/Share.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. PUBLIC WORKS

5.1 Awarding of contract for the provision of professional services for the preparation of plans and specifications in the connection of the aqueduct network project on Senneville Road between 157 Senneville Road and Phillips Avenue (Project VDS-16-139).

WHEREAS the municipality has been working for several years now to resolve an important situation in the sector between 157 Senneville Road and Phillips



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

l'avenue Phillips qui est sans approvisionnement en eau et sans protection incendie adéquate;

Avenue that is without water supply and adequate fire protection;

ATTENDU QUE des études préliminaires et des évaluations de coûts ont été réalisées en 2017 afin de présenter une demande de financement auprès des gouvernements provincial et fédéral;

WHEREAS preliminary studies and cost evaluations were performed in 2017 in order to apply for funding through the Provincial and Federal governments;

ATTENDU QUE la municipalité a obtenu un financement de cinquante pour cent des coûts pour compléter la conception du projet avec la préparation des plans et devis et le dépôt des demandes d'autorisations environnementales;

WHEREAS the municipality has obtained funding for fifty percent of the costs to complete the design of the project with the preparation of plans and specifications and the filing of environmental permit applications;

ATTENDU QUE le financement des dépenses applicables aux travaux de construction sera également assujéti aux fonds de subvention du programme PRIMEAU Volet 1.2;

WHEREAS funding for the applicable expenditures for the construction work will also be subject to grant funds from the PRIMEAU Volet 1.2 program;

ATTENDU QUE l'objectif de ces travaux est de renforcer le réseau d'aqueduc sur l'ensemble du territoire de Senneville, tout en assurant une alimentation adéquate en eau potable avec les débits nécessaires pour les besoins de protection incendie du secteur actuellement non desservi conformément aux exigences du Service de sécurité incendie de l'agglomération de Montréal;

WHEREAS the objective of this work is to reinforce the water supply network throughout the territory of Senneville, while ensuring an adequate supply of drinking water with the necessary flow rates for the fire protection needs of the sector currently not served in compliance with the requirements of the Montreal Agglomeration Fire Department;

ATTENDU QU'il est de la responsabilité de l'agglomération de Montréal d'assurer la protection contre les incendies sur son territoire;

WHEREAS it is the responsibility of the Montreal Agglomeration to provide fire protection across its territory;

ATTENDU QUE la municipalité a approché la Ville de Montréal pour un soutien financier concernant ce projet;

WHEREAS the municipality has approached the City of Montreal for financial support regarding this project;

ATTENDU QUE les améliorations de sécurité du chemin de Senneville pour tous les usagers; les véhicules, les cyclistes et les piétons seront évalués lors de la planification ;

WHEREAS safety improvements of Senneville Road for all users; vehicles, cyclists and pedestrians will be assessed during the planning;

ATTENDU QUE le programme de financement exige que les travaux soient exécutés d'ici la fin de 2023;

WHEREAS the funding program requires that the work be performed by the end of 2023;

ATTENDU QU'une séance d'information publique aura lieu en ce qui concerne ce projet, une fois que la planification a avancé;

WHEREAS a public information meeting will be held in regard to this project once the planning has advanced;

ATTENDU QUE ce projet fera l'objet d'un règlement d'emprunt une fois les plans et estimations complétés ;

WHEREAS this project will be subject to a borrowing by-law once the plans and costing have been performed;

ATTENDU QU'afin d'aller de l'avant, un appel d'offres public a été publié sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) pour des services professionnels pour la préparation de plans et devis dans le cadre du projet de raccordement du réseau d'aqueduc sur le chemin Senneville entre le 157, chemin Senneville et l'avenue Phillips ;

WHEREAS in order to move forward, a public call for tenders was published on the Electronic Tendering System (SEAO) for professional services for the preparation of plans and specifications in the connection of the aqueduct network project on Senneville Road between 157 Senneville Road and Phillips Avenue;

ATTENDU QUE deux soumissions ont été reçues au bureau de l'Hôtel de Ville du Village de Senneville soit:

WHEREAS two tenders were received at the Town Hall of the Village of Senneville:

Parallèle 54 Experts-conseil : 131 500\$ + taxes
EFEL Experts-conseils inc. : 201 000\$ + taxes

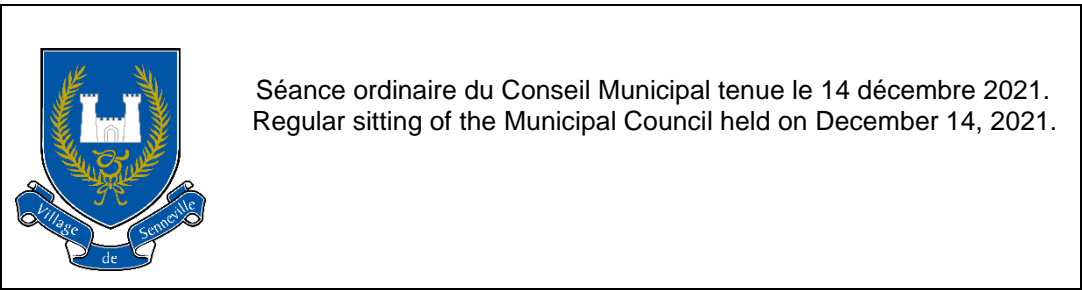
Parallèle 54 Experts-conseils : 131 500\$ + taxes
EFEL Experts-conseils inc. : 201 000\$ + taxes

ATTENDU QUE la conformité des soumissions reçues a été vérifiée;

WHEREAS the conformity of the tenders received has been verified;

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

et **RÉSOLU** :

QUE le contrat pour la fourniture de services professionnels pour la préparation de plans et devis pour le projet de bouclage du réseau d'aqueduc sur le chemin de Senneville entre le 157 ch. de Senneville et l'avenue Phillips (Projet VDS-16-139) soit octroyé à la firme Parallèle 54 Experts-conseil au montant de 131 500\$ plus taxes.

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au poste budgétaire 23-050-09-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-12-494

5.2 Approbation de coûts additionnels - Contrat pour coupe et abattage d'arbres publics - (AO VDS-2021-008).

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées par appel d'offres sur invitation pour la coupe et l'abattage de 99 arbres publics identifiés;

ATTENDU QUE le contrat de coupe et abattage de 99 arbres a été octroyé à la firme Royal Tree Service lors de la séance du Conseil tenue le 28 septembre 2021;

ATTENDU QU'après évaluation, douze arbres supplémentaires doivent être abattus au coût additionnel de 8 470\$, plus taxes;

EN CONSÉQUENCE,
Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER les coûts additionnels de 8 470\$, plus taxes, au contrat de la firme Royal Tree Service pour la coupe de douze arbres supplémentaires.

QUE cette dépense soit imputée à même le fonds général au poste budgétaire 02-320-00-529.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

2021-12-495

6.1 4, avenue Morgan (Lot 6 016 815) : demande de PIIA – Modification des plans approuvés par la résolution numéro 2021-11-480 pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) – Demande no. 2021-08-0262.

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT l'adoption de la résolution 2021-11-480 permettant la construction d'un bâtiment principal (résidence);

CONSIDÉRANT QUE le requérant souhaite apporter un changement du projet approuvé au niveau de la forme et de l'emplacement d'une fenêtre sur le mur arrière au niveau de l'étage;

and **RESOLVED**:

THAT the contract for the provision of professional services for the preparation of plans and specifications in the connection of the aqueduct network project on Senneville Road between 157 Senneville Road and Phillips Avenue (Project VDS-16-139) be granted to the firm Parallèle 54 Experts-conseils in the amount of 131 500\$ plus taxes.

THAT this expense be approved and charged under budget item 23-050-09-721.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5.2 Approval of additional costs - Contract for the felling and pruning of public trees - (AO VDS-2021-008).

WHEREAS tenders were requested by invitation for the felling of 99 identified public trees;

WHEREAS the contract for felling and pruning of 99 trees was awarded to the firm Royal Tree Service during the Council meeting held on September 28, 2021;

WHEREAS after evaluation, twelve additional trees must be felled at an additional cost of \$ 8,470, plus taxes;

THEREFORE,
It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the additional costs of \$ 8,470, plus taxes, to the Royal Tree Service contract for the felling of twelve additional trees.

THAT this expense be charged to the general fund under budget item 02-320-00-529.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

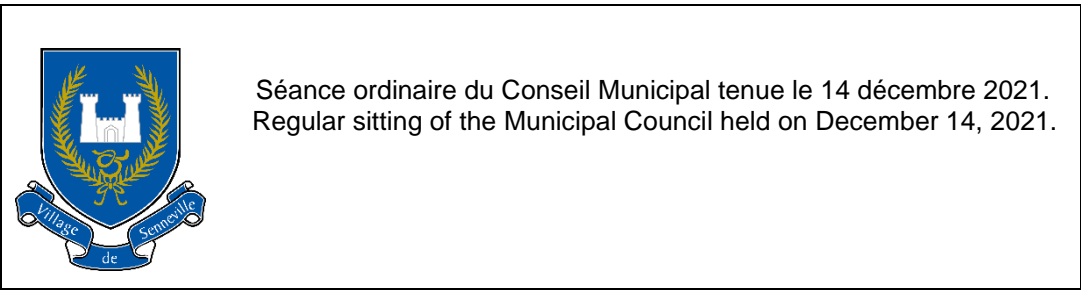
6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

6.1 4 Morgan Avenue (Lot 6 016 815): SPAIP request – Modification of the approved plans by resolution number 2021-11-480 for the construction of a new main building (residence) – Application No. 2021-08-0262.

CONSIDERING THAT the approval of the construction of a new main building (residence) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDERING the adoption of the resolution 2021-11-480 allowing the construction of a main building (residence);

CONSIDERING THAT the applicant has requested a change to the approved project regarding the format and location of a window on the rear wall at the second-floor level;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 29 novembre 2021 afin d'apporter une modification pour une fenêtre sur la façade arrière;

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE la demande 2021-08-0262 concernant la modification des plans approuvés par la résolution numéro 2021-11-480 pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) **soit approuvée** selon les derniers plans soumis le 24 novembre 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

La Conseillère Michelle Jackson Trepanier ayant déclaré un intérêt personnel pour le prochain dossier à l'ordre du jour, s'abstient de participer aux délibérations et de voter. Elle se retire de la table de discussion.

2021-12-496

6.2 Prolongation et renouvellement de mandats au Comité consultatif d'urbanisme – membres résidents.

ATTENDU QUE les mandats, à titre de membres résidents du Comité consultatif d'urbanisme, de messieurs Steve Coache, et Mark Trepanier prennent fin le 31 décembre 2021;

ATTENDU QUE les mandats de Kristin McLeish et Claude Prévost prennent fin le 31 janvier 2022;

ATTENDU QUE le Village de Senneville doit publier un avis public sollicitant les résidents à soumettre leur candidature afin de pourvoir les postes de membres du Comité consultatif suivant le règlement no. 439;

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

DE PROLONGER le mandat de **Mme Kristin McLeish** et **Messieurs Steve Coache** et **Mark Trepanier** à titre de membres résidents du Comité consultatif d'urbanisme jusqu'au 28 février 2022;

ET

DE RENOUVELLER le mandat de **Monsieur Claude Prévost** à titre de membre résident du Comité consultatif d'urbanisme pour une période de **deux (2) ans**, soit jusqu'au 31 décembre 2023.

QUE toutes nominations et tous mandats antérieurs des membres résidents soient abrogés et remplacés par les présentes.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ, la Mairesse utilisant son droit de vote.

La Conseillère Michelle Jackson Trepanier réintègre la table des délibérations.

CONSIDERING the favourable recommendation of the Planning Advisory Committee dated November 29, 2021, to modify the window on the rear wall;

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT request 2021-08-0262 concerning the modification of plans approved by resolution number 2021-11-480 for the construction of a main building (residence) **be approved** according to the latest plans submitted on November 24, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Councillor Michelle Jackson Trepanier having declared a personal interest in the next item on the agenda, abstained from participating in the deliberations and from voting. She withdraws from the discussion table.

6.2 Extension and renewal of mandates on the Planning Advisory Committee - resident members.

WHEREAS the mandates of Steve Coache and Mark Trepanier, as resident members of the Planning Advisory Committee, expire on December 31, 2021;

WHEREAS the mandates of Kristin McLeish and Claude Prévost, as resident members of the Planning Advisory Committee, expire on January 31, 2022;

WHEREAS the Village of Senneville must publish a public notice asking residents to submit their candidacy in order to fill the positions of members of the Advisory Committee according to by-law No. 439;

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO EXTEND the mandates of **Mrs. Kristin McLeish**, **Mr. Steve Coache** and **Mr. Mark Trepanier** as resident members of the Planning Advisory Committee until February 28, 2022;

AND

TO RENEW the mandate of **Mr. Claude Prévost** as a resident member of the Planning Advisory Committee for a period of **two (2) years**, until December 31, 2023.

THAT all previous appointments and terms of office of resident members be rescinded and replaced by the present.

ADOPTED BY MAJORITY, Mayor using her right to vote.

Councillor Michelle Jackson Trepanier returns to the deliberations table.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

7. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

7.1 Dépôt – Certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l’acquittement des dépenses et des engagements.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l’acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

8. AFFAIRES D’AGGLOMÉRATION

La Mairesse Brisebois informe les citoyens que les différents montants de l’agglomération applicables au budget de la municipalité ont été reçus dernièrement et qu’en année d’élection il est possible pour une municipalité locale de déposer et adopter exceptionnellement les prévisions budgétaires en janvier. Les prévisions budgétaires seront donc déposées et adoptées en janvier 2022.

Madame Brisebois mentionne qu’elle a été nommée vice-présidente de l’assemblée du conseil d’agglomération. De plus, suite aux élections au sein de l’Association des municipalités de banlieue, elle siègera au comité exécutif de l’association à titre de vice-présidente, à titre de membre de la commission d’examen des contrats et du comité d’audit de la Ville de Montréal ainsi qu’à titre d’administratrice à l’Union des Municipalités du Québec.

9. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE

La Mairesse Brisebois mentionne qu’avec l’arrivée du variant Omicron, certains changements sont à prévoir dans les jours à venir.

Le Commandant Couture ne pouvant être présent à la séance, la Mairesse mentionne qu’il est possible de communiquer avec le Commandant directement au SPVM ou dans le cas d’une urgence, de composer le 911.

10. VARIA

Mme Jackson Trepanier informe les citoyens que les patinoires pourront rouvrir lorsque la température le permettra, soit après trois (3) journées consécutives de -10°.

La collecte de denrées a été un grand succès en plus d’amasser plus de 4 754\$ en dons. Mme Jackson Trepanier mentionne qu’il est encore possible de faire des dons à la Banque alimentaire de Sainte-Anne-de-Bellevue.

Finalement, les bureaux de l’Hôtel de Ville seront fermés du 24 décembre 2021 au 4 janvier 2022 inclusivement.

11. PÉRIODE DE QUESTIONS

Six (6) questions sont posées.

7. EXPENSES AND COMMITMENTS

7.1 Tabling – Treasurer’s certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

The Treasurer’s certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

8. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor Brisebois informs citizens that the various agglomeration amounts applicable to the municipal budget were received recently and that in an election year it is possible for a local municipality to exceptionally table and adopt the budget forecasts in January. The budget forecasts will therefore be tabled and adopted in January 2022.

Ms. Brisebois mentions that she has been appointed vice-president of the assembly of the agglomeration council. In addition, following the elections within the Association of Suburban Municipalities, she will sit on the association’s executive committee as vice-president, as a member of the commission of the review of contracts and the committee of the audit of the City of Montreal as well as an administrator at the Union des Municipalités du Québec.

9. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH

Mayor Brisebois mentions that with the arrival of the Omicron variant, certain changes are to be expected in the days to come.

Since Commander Couture cannot be present at the meeting, the Mayor mentions that it is possible to communicate with the Commander directly at the SPVM or in case of an emergency, to dial 911.

10. VARIA

Mrs. Jackson Trepanier informs citizens that the rinks will be able to reopen when the temperature allows, that is to say after three (3) consecutive days of -10 °.

The food drive was a great success plus more than \$4,754 in donation. Mrs. Jackson Trepanier mentions that it is still possible to make donations to the Sainte-Anne-de-Bellevue Food Bank.

Finally, the City Hall offices will be closed from December 24, 2021, to January 4, 2022, inclusive.

11. QUESTION PERIOD

Six (6) questions are asked.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 14 décembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on December 14, 2021.

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 20h28 et souhaite un très joyeux temps des fêtes à tous et une nouvelle année sous le signe de la santé.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

12. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:28 p.m. and wishes to all a joyous holiday season and a happy and healthy New Year.

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk